



## ВСТРЕЧИ ОКОЛЬЦОВАННЫХ ДАУРСКИХ ЖУРАВЛЕЙ *GRUS VIPIO* В ИЗУМИ, ЯПОНИЯ

Сатоши Нишида

Рабочая группа по журавлям и аистам Японии

Japan Crane and Stork Net-work

Nishida Satoshi (2016) Records of Banded White-naped Cranes *Grus vipio* in Izumi, Japan // *Far East. J. Orn.* 5: 80—81

### КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ / SHORT COMMUNICATION

Изуми – ключевое место зимовки тысяч даурских *Grus vipio* и черных *G. monacha* журавлей в Японии (о. Кюсю, префектура Кагосима). Ежегодные учеты журавлей здесь проводятся нами с зимы 1985/1986 г. За это время было отмечено три даурских журавля, окольцованных в России. Все они были окольцованы в Амурской области сотрудниками Хинганского заповедника. Все три журавля имели белые пластиковые кольца с черными номерами: 1) «A23» (на левой ноге) был отловлен птенцом в природе в окрестностях с. Журавлевка в 1986 г.; 2) «A23» (на правой ноге) был выращен на станции реинтродукции Хинганского заповедника (родился в 2005 г., весной 2006 г. выпущен в природу); 3) «M06» также был выращен на станции реинтродукции Хинганского заповедника (родился в 2013 г., выпущен в природу в 2014 г.).

Первый журавль «A23» (на левой ноге) был отмечен в Изуми только один раз – зимой 1992/1993 г. Второй «A23» (на правой ноге) был отмечен в Изуми четыре раза: в 2011/2012, 2012/2013, 2013/2014 и 2014/2015 гг. Это самец. Зимой 2011/2012 г. он еще не имел пары, в течение двух зим 2012/2013 и 2013/2014 г. был уже с партнером, но без птенцов, а зимой 2014/2015 г. имел семью с одним птенцом. Зимой 2014/2015 г.

Izumi is key wintering site of thousands of white-naped *Grus vipio* and hooded *G. monacha* cranes. The site is located in Kagoshima Prefecture, Kyushu Island, Japan.

I study cranes in Izumi during period 1985/1986 - 2014/2015. Three white-naped cranes having Russian bands were found in Izumi during this period. The all three cranes have white plastic band with black number. The all three cranes were banded by staff of the Khingansky Nature Reserve located in the middle part of the Amur River basin in Amur Province, Russia: 1) the crane with ring number A23 on the left leg was banded in 1986 in wild nature near the Zhuravliovka Village (it was chick in 1986); 2) “A23” (on the right leg) was raised in Crane reintroduction center of the Khingansky Nature Reserve: it was born in 2005 and released in the wild nature in spring 2006; 3) “M06” was raised in Crane reintroduction center of the Khingansky Nature Reserve also: it was born in 2013 and released to the wild nature in 2014.

The first crane “A23” (left leg) was recorded one time in Izumi: winter 1992/1993. The second one “A23” (right leg) was recorded four times in Izumi: 2011/2012, 2012/2013, 2013/2014, and 2014/2015. It is a male. It was single in winter 2011/2012; it was mated but had no juveniles during 2012/2013, and 2013/2014; his family was with one juvenile in 2014/2015. The “M06” was recorded only

E-mail: nishida-wolf@jcom.home.ne.jp  
(Получено 11.11.2015; Принято 22.04.2016)

© 2016 Nishida Satoshi  
© 2016 Амуро-уссурийский центр биоразнообразия птиц  
© 2016 Биолого-почвенный институт ДВО РАН, г. Владивосток

впервые был отмечен журавль с кольцом “M06”: в декабре 2014 г. он держался в стае из 60-100 птиц на убранных рисовых полях, а в январе 2015 г. – на подкормочной площадке.

during winter 2014/2015: belonging to flocks of 60-100 birds, it was seen in rice-paddy after harvest in December 2014, in January 2015 it was seen in the artificial feeding area.